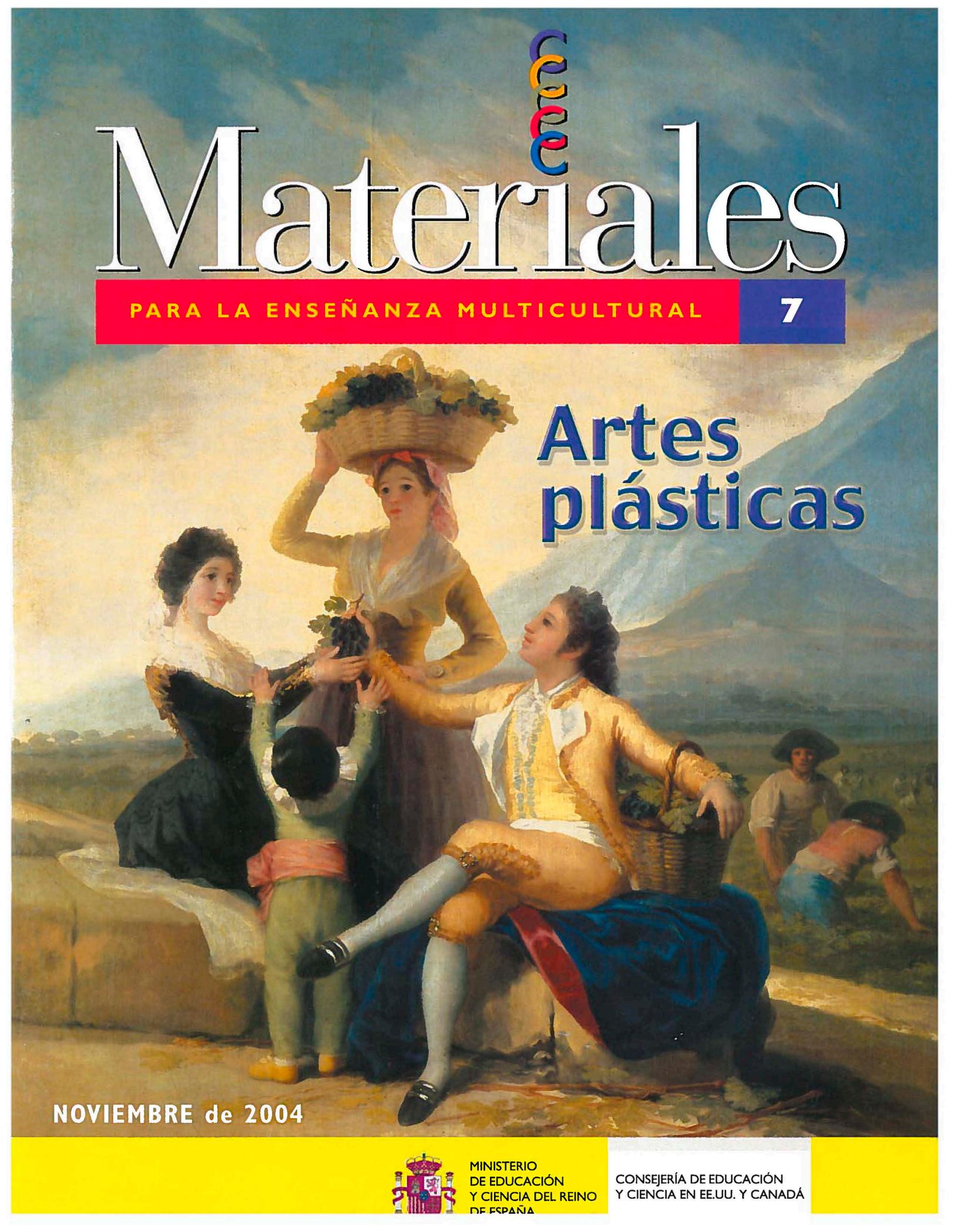




# Materiales

PARA LA ENSEÑANZA MULTICULTURAL

7



## Artes plásticas

NOVIEMBRE de 2004



MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN  
Y CIENCIA DEL REINO  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
Y CIENCIA EN EE.UU. Y CANADÁ

## PRESENTACIÓN

Dedicamos este número de la revista *Materiales* a las artes plásticas. La nuestra será una definición deliberadamente laxa, orientada a la práctica provisión de instrumentos de enseñanza en torno a una categoría temática de notable complejidad conceptual.

El concepto y la taxonomía de las artes plásticas resultan difíciles de establecer con precisión; el término es, en sí mismo, singularmente polisémico y, a veces, hasta contradictorio. Por otra parte, la historia de la agrupación del arte con la idea de plasticidad se revela relativamente reciente: su primera aparición en lengua inglesa tiene lugar en 1741, en una referencia a la divinidad como “the great plastic Artist” (*O.E.D. on Historical Principles*), mientras que habrá de esperarse hasta 1876 para su introducción en lengua española (*Corpus Diacrónico del Español*, CORDE-RAE).

En coherencia con su etimología (del verbo griego ‘*plasso*’, ‘formar’), existe un acuerdo básico en la definición descriptiva de artes plásticas como expresión de un conjunto de manifestaciones artísticas que tienen en común la existencia de un soporte físico o una sustancia material, a la que da forma la mano del artista. Excluidas del catálogo la música y la literatura, por pertenecer a un segmento del dominio formal cuyos receptores naturales inmediatos no son ni la vista ni el tacto, tampoco existe una doctrina pacífica sobre cuáles de las restantes artes deben ser incluidas, en puridad, como ‘plásticas’. El origen taxonómico de esta expresión se remonta a la *Crítica del juicio seguida de las observaciones sobre el asentimiento de lo bello y lo sublime* (1790, § LI, 2) de I. Kant, donde el gran filósofo alemán de la modernidad la sitúa dentro de las artes figurativas, que buscan expresar la realidad sensible -las artes plásticas- o la apariencia sensible -la pintura-. Para Kant, las artes plásticas, al ser abordadas exclusivamente bajo el criterio de volumen, incluían sólo la escultura y la arquitectura. Sin embargo, Schopenhauer, quien consideró el arte como esencialidad cognoscitiva, excluyó la arquitectura de las artes plásticas, por considerarla un arte basado en el concepto de espacio, y dio entrada a la pintura. En nuestro tiempo, hay críticos que mantienen una definición estricta de las artes plásticas, basada en Schopenhauer, como binomio “escultura-pintura”, mientras que otros extienden su significado a la totalidad del objeto de la historia del arte, desde la cerámica y el bajorrelieve hasta el tejido y la danza. Tales vacilaciones permean los repertorios lexicográficos modernos, los cuales, bajo el denominador común de formas artísticas bidimensionales (“*the arts of shaping or modeling*”, OED y Webster) restringen o amplían a voluntad el catálogo de las artes plásticas.

El primer trabajo que presentamos en este número, “¡Quiero ser artista!”, del que es autor Pedro Pablo Rey Rodil, ofrece una introducción a los géneros pictóricos. En “Aprendemos con Miró”, Eulalia Alonso Nieto presenta una actividad sobre el gran maestro del surrealismo español, que, con Dalí, convirtió la pintura en automatismo puro, hecho a dictado del subconsciente, sin el concurso de la razón. Francisco Javier Guerra Perlado, en “La geometría en el arte”, analiza el concepto y tipos de ‘polígono’, propiciando la utilización de figuras geométricas para la elaboración de diseños decorativos. María Eugenia Núñez García, en “Los Bodegones”, utiliza la obra de Fernando Botero para estimular la creatividad e incrementar el léxico. Esther Zaccagnini de Ory, en “Hablemos de Picasso y de arte”, presenta al estudiante la figura central del cubismo, al tiempo que ofrece los instrumentos lingüísticos para comentar obras de arte pictóricas. En la propuesta de Lucía Rodríguez Martí, “Acércate a la pintura naif”, esta autora enseña a mirar y comentar sobre esta forma singular de arte sin técnica. Paulino Rodríguez Barral, en “Goya: un artista enraizado en su época”, se centra en los grabados y los caprichos de Goya, proponiendo una interpretación del arte como visión subjetiva de la historia y como instrumento crítico de avance en los valores éticos. Finalmente, Antonio Ramos Álvarez, en “La peregrinación artística a Santiago de Compostela”, procura familiarizar al estudiante con el Camino de Santiago y otras peregrinaciones del mundo hispano, al tiempo que repasa las características del románico y el gótico.

Así pues, desde una definición integradora, proponemos actividades para todos los cursos (incluido el Bachillerato). La acertada selección de trabajos, que presentan, en cronología inversa, diez siglos de arte español como base material de las unidades didácticas, hace de este número una contribución que esperamos sea de utilidad para los profesores, a la hora de incorporar un componente de artes plásticas específico en sus clases de lengua y cultura españolas.

Miguel Martínez López  
Consejero de Educación y Ciencia

# 1

## ¡Quiero ser artista!

### **Pedro Pablo Rey Rodil**

Dickison Elementary School  
Compton Unified School District  
California, USA

### **Objetivos de la unidad:**

- Identificar los colores básicos y otros derivados de sus mezclas.
- Familiarizarse con tres géneros pictóricos de las artes plásticas.
- Valorar la diversidad de algunas formas artísticas.
- Conocer la obra de un pintor famoso.

### **Nivel:**

Grados 1 y 2. Español para hispanohablantes.

### **Procedimiento:**

#### **1. Los colores del arco iris**

Los alumnos completan las actividades individualmente. La maestra enseña a los alumnos los colores que desconozcan mediante cartulinas con los colores del arco iris.

a. **Respuestas:** 1. rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul, añil o violeta. 2. azul, verde 3. amarillos, rojas.

b. **Respuestas:** Horizontal: línea 1: azul, línea 4: rojo, línea 8: violeta, línea 10: amarillo. Vertical: columna 1: anaranjado, columna 8: verde.

c. Colorean el arco iris según los colores que se indican. En parejas comparan sus trabajos y salen ante la clase a describir el arco iris que han coloreado.

#### **2. ¡Fabriquemos los colores!**

- a. Se imprime la actividad en una cartulina. En grupos, los alumnos aplican los colores. Al terminar se comparan los resultados y se exponen en un mural en la clase. **Respuestas:** 1. Violeta 2. Verde 3. Naranja
- b. Seguidamente, completan la actividad rellenando los espacios y saliendo a leer las frases en alto. **Respuestas:** 1. verde 2. violeta 3. naranja

#### **3. Tres géneros pictóricos**

a. Los alumnos observan los dos primeros cuadros y los comentan oralmente con toda la clase. **Respuestas:** El primero representa una montaña, un lago y un árbol y el segundo, la cara de una niña. Son un paisaje y un retrato. Completan la actividad individualmente, señalando las diferentes partes del cuadro con flechas.

b. Después, la maestra dibuja en la pizarra o muestra un cuadro de un bodegón. Se les explican las diferencias entre los tres géneros pictóricos (paisaje, retrato y bodegón). Se les enseñan fotos de cuadros de cada género y van identificando qué género pictórico es. Se pueden conseguir imágenes de cuadros en:

- <http://museoprado.mcu.es/home.html>
- <http://www.arte10.com/galeria/index.php>
- <http://www.louisville.edu/as/cml/spanish/spain/artees.html>

c. Los alumnos pintan un cuadro en una cartulina.

d. Salen a explicar sus cuadros y a dar su opinión sobre los trabajos de sus compañeros.

#### **4. La vida de un gran artista**

a. Los alumnos trabajan en grupos. Leen el texto sobre Picasso con la ayuda de la maestra.

b. Completan la tabla. **Respuestas:** En Málaga, en España, en Barcelona, en París, en 1911, el Guernica. Se pueden mostrar los lugares en un mapa.

c. La maestra les enseña cuadros de Picasso para que reproduzcan uno, lo comenten y finalmente lo expongan en un mural en la clase. Puede conseguir fotos de los cuadros e información sobre Picasso en <http://www.picasso.fr/espagnol/cdbio.htm>.

### **Materiales:**

- Lápices de colores, témperas y ceras.
- Pinceles y cartulinas.
- Reproducciones de cuadros famosos de los tres géneros: retrato, paisaje y bodegones.
- Cartulinas de los colores del arco iris.
- Mapa de España y Francia (opcional).
- Conexión a Internet (opcional).

Indicadores de progreso:

Los alumnos:

- Son capaces de identificar los colores.
- Comprenden las diferencias que hay entre los géneros pictóricos.

- Son capaces de dar opiniones sobre obras de arte y explicar sus contenidos.

- Descubren algunos artistas hispanos.

1. Los colores del arco iris

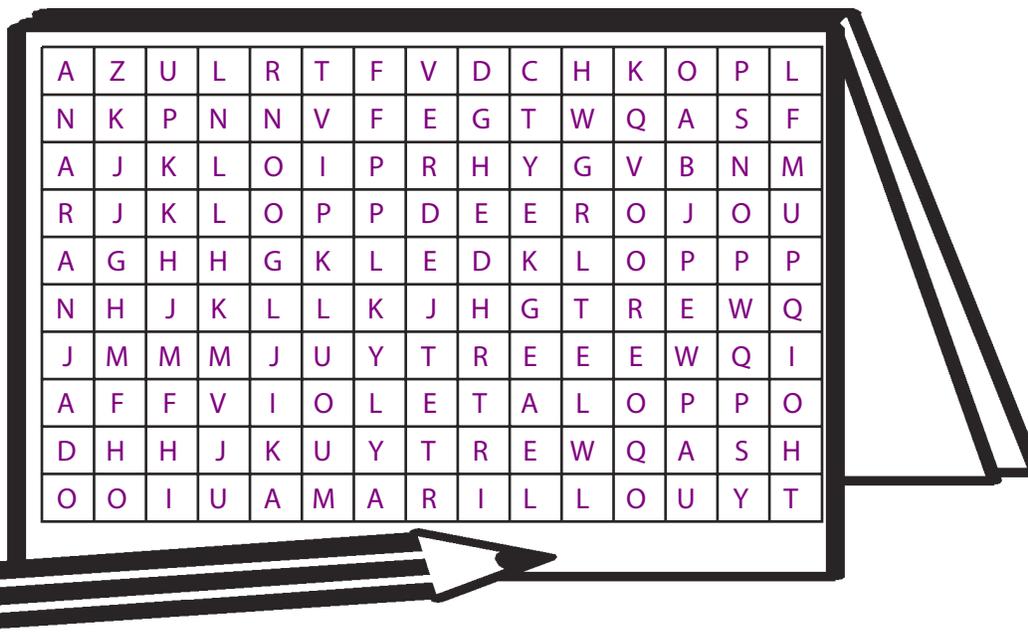
a. Rellena los espacios con nombres de colores.

1. Dos colores del arco iris son el \_\_\_\_\_ y el \_\_\_\_\_.

2. El mar es de color \_\_\_\_\_ y el bosque es de color \_\_\_\_\_.

3. Los plátanos son \_\_\_\_\_ y las fresas son \_\_\_\_\_.

b. A hora busca horizontal y verticalmente los nombres de 6 colores en la siguiente sopa de letras.



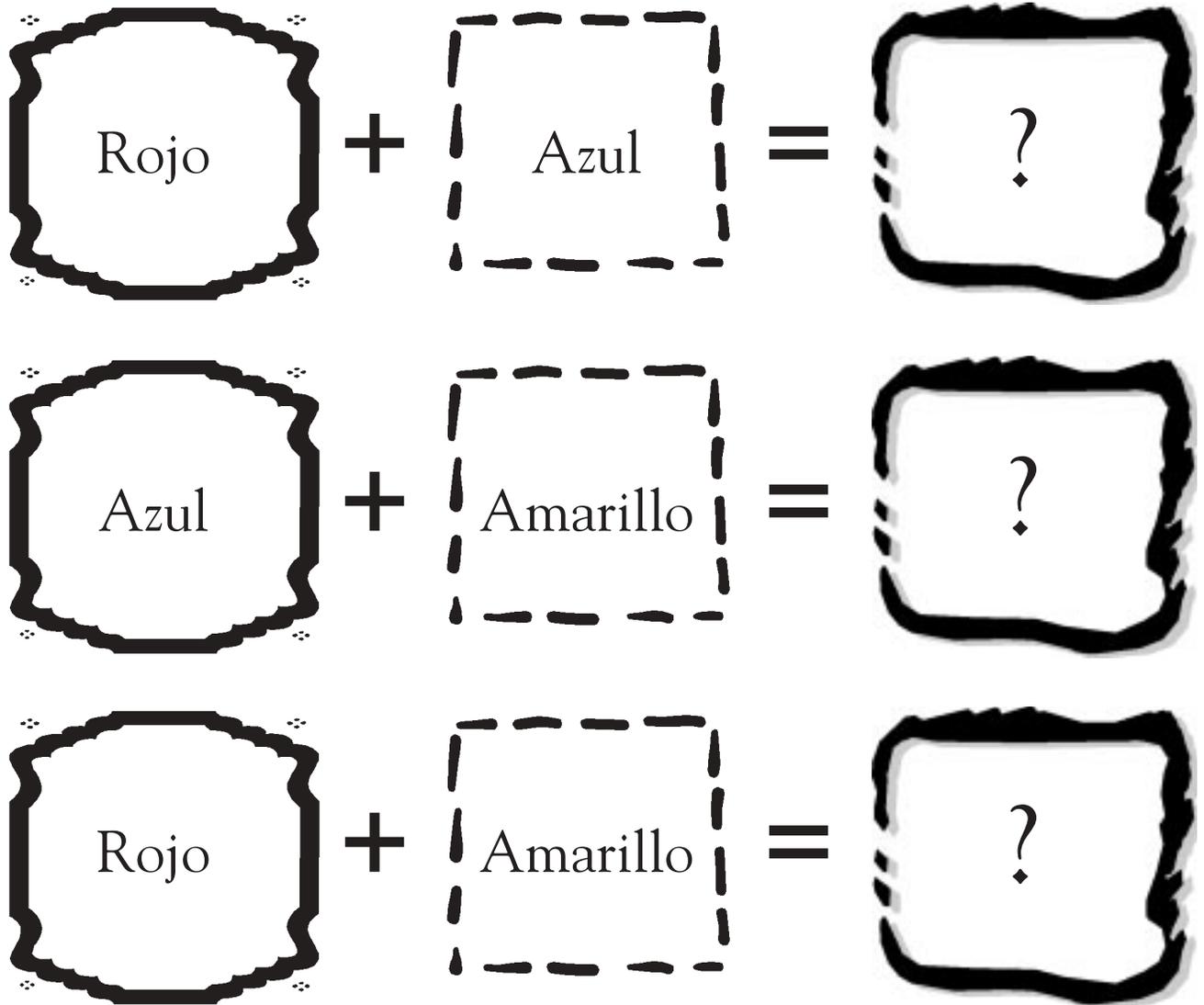
c. Pinta el arco iris con los colores que se indican.



rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul, añil y violeta

## 2. ¡Fabriquemos los colores!

a. Aplicad un poco de pintura del color que se os indica en cada recuadro. En el tercero mezclad los dos colores y fijaos en el color que se obtiene.



b. Ahora, completa las siguientes frases.

- Si mezclas el azul y el amarillo, se obtiene el color \_\_\_\_\_.
- El color \_\_\_\_\_ se consigue de la mezcla del azul y el rojo.
- ¿Qué color resulta de la mezcla del rojo y del amarillo?  
El \_\_\_\_\_.

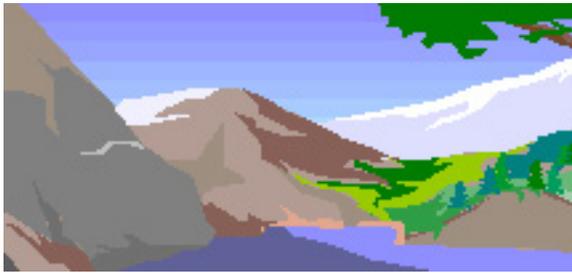
3. Tres géneros pictóricos

a. Observa los dos cuadros siguientes. ¿Qué representan? ¿Qué tipo de cuadros son? Escríbelo debajo de cada cuadro. Une las palabras con sus dibujos, trazando una flecha desde el nombre hasta la parte del dibujo que lo identifica.

Montaña

Cielo

Nieve



Lago

Árbol

P \_\_\_\_\_



Ojos

Cabello

Nariz



Boca

Mejillas

R \_\_\_\_\_

b. Tu maestro va a enseñarte un ejemplo de *bodegón*. ¿Qué ves?

Observa los otros cuadros que te enseña y decide si son *retrato*, *paisaje* o *bodegón*.

c. Elige uno de los tres géneros (paisaje, retrato o bodegón) para pintar tu propio cuadro.

Si eliges un bodegón, piensa primero en las frutas y comidas más típicas de los países de tus padres y familiares y pínталas en el cuadro.

d. Rellena las siguientes oraciones para dar tu opinión sobre los cuadros realizados por la clase.

1. Me gusta el bodegón de ..... porque .....

2. Creo que el cuadro de ..... es .....

3. La pintura que ha hecho ..... es más / menos

..... que la de .....

#### 4. La vida de un gran artista

a. Trabajando en grupos, leed estas frases sobre Pablo Picasso:

Pablo Picasso nació en Málaga, España, en 1881. Cuando tenía 15 años empezó a estudiar dibujo en una escuela de Barcelona y ocho años más tarde se fue a vivir a París, Francia. En 1911 hizo su primera exposición en Nueva York, EE.UU. El *Guernica* es uno de sus cuadros más famosos.

b. Rellenad la siguiente tabla con la información que tengáis del artista.

¿En qué ciudad nació?	¿En qué país?	¿Dónde estudió dibujo?
¿En qué ciudad se estableció?	¿Cuándo estuvo en EE.UU.?	Escribe el nombre de una obra suya

c. Observa cuadros de Picasso que tu maestra te va a enseñar y reproduce el que más te guste en este marco. Explica el motivo de tu elección y, cuando termines, colócalo en un mural.



# 2

## Aprendemos con Miró

**Eulalia Alonso Nieto**

United Nations International School (UNIS)  
Queens, Nueva York

**M. Carmen García Argüelles**

Agregaduría de Educación  
Consulado de España, Nueva York

**Julia Oliveros Martínez**

United Nations International School (UNIS)  
Manhattan, Nueva York

### Objetivos de la unidad:

- Repasar las expresiones de gusto, comparación y descripción.
- Fomentar la sensibilidad artística de los alumnos y la apreciación de la pintura.
- Familiarizarse con la obra artística de Joan Miró.
- Valorar la capacidad de los alumnos para producir trabajos artísticos.

### Nivel:

Grados 2 - 4. Español para hispanohablantes.

### Procedimiento:

#### 1. Lo que veo y lo que siento

La maestra organiza una exposición en el aula con obras de Miró que, en forma de pósters o láminas plastificadas, cuelga alrededor del aula antes de que lleguen los alumnos. Sugerimos los siguientes cuadros: *La casa de la palmera*, *Pintura (1933)*, *El guante blanco*, *La estrella matinal*, *Autorretrato (1937/38-60)*, *El oro del azur*, *La caricia de un pájaro*, *Personaje delante del sol*, *La ermita de Sant Joan d'Horta*. Los puede encontrar en las siguientes páginas Web: <http://museoreinasofia.mcu.es> y <http://www.bcn.fjmiro.es>. Se le asigna un número a cada cuadro. De momento no se dice a los alumnos ni el nombre del autor ni el título de los cuadros. Cuando llegan a clase se les pide que circulen para ver los cuadros. Después se les dice que se sienten, cierran los ojos unos minutos y que piensen en los colores y formas

que hayan visto y en las sensaciones que hayan percibido. A continuación se les da la ficha (que la maestra puede ampliar al fotocopiar) para que la completen.

#### 2. Inventamos títulos

A cada pareja de alumnos se le asigna un cuadro y se les pide que inventen un título. Lo escriben en la etiqueta que recortan y pegan debajo del cuadro. Al final de esta actividad tienen que explicar a la clase el título que han escogido.

#### 3. Adivinamos títulos

Se le pide a cada alumno que complete la ficha. En la primera columna debe escribir el número del cuadro de Miró que creen corresponde a cada título y en la tercera el título que cada grupo ha inventado. Después la maestra les da los títulos originales y les dice que el autor es Joan Miró.

#### 4. Miró niño, Miró pintor

a. La maestra reparte las ilustraciones ampliadas y pide a los alumnos que las recorten. A continuación les cuenta la historia basada en la biografía de Miró, leyendo los textos en el siguiente orden: A-D-B-E-C-F. Apoya su relato con los gestos, la entonación y el ritmo adecuados. Los alumnos deben ordenar las viñetas según van escuchando la historia. **Respuestas:** 1, 6, 4, 3, 2, 5.

b. Luego da a cada alumno tres folios cortados por la mitad (seis cuartillas) y distribuye los textos, que también recortan. Les pide que peguen cada texto con la viñeta correspondiente en una cuartilla y numeren las páginas. El orden del librito es: 1ª A-1, 2ª D-6, 3ª B-4, 4ª E-3, 5ª C-2, 6ª F-5. Se grapen las cuartillas para formar un librito. Se les da una cartulina para que diseñen su propia portada que debe incluir el título del libro y un dibujo inspirado en los cuadros de Miró.

#### 5. Cuadros de niños

a. La maestra muestra a los alumnos retratos de niñas y

niños de varios artistas. Sugerimos los siguientes: *Retrato de niña* de Miró, *Retrato de Ignacio Sánchez y Niña con cesto* de Diego Rivera, *Sara con sombrero verde (Sarah in a Green Bonnet)* de Mary Cassatt, *Don Manuel Osorio Manrique* de Goya, *La muñeca* de Fernando Botero. Muchos pueden conseguirse en: <http://www.allposters.com>. Pueden hacer la descripción de su cuadro oralmente o por escrito en su cuaderno. **Respuesta:** Título del cuadro y de la descripción: *Retrato de niña* de Miró.

b. Los alumnos pintan sus propios cuadros y les ponen título. A continuación se exponen los trabajos y todos los alumnos vuelven a circular para verlos.

c. La maestra les muestra los cuadros pintados por alumnos de 5 años de UNIS (United Nations International School) de Manhattan, Nueva York,

y les pregunta cuáles les gustan más, éstos o los de su clase, y por qué.

**Materiales:**

- Pósters o fotos de los cuadros que se indican.
- Tijeras y pegamento.
- Cartulina.
- Rotuladores, ceras, pinturas.

**Indicadores de progreso:**

Los alumnos:

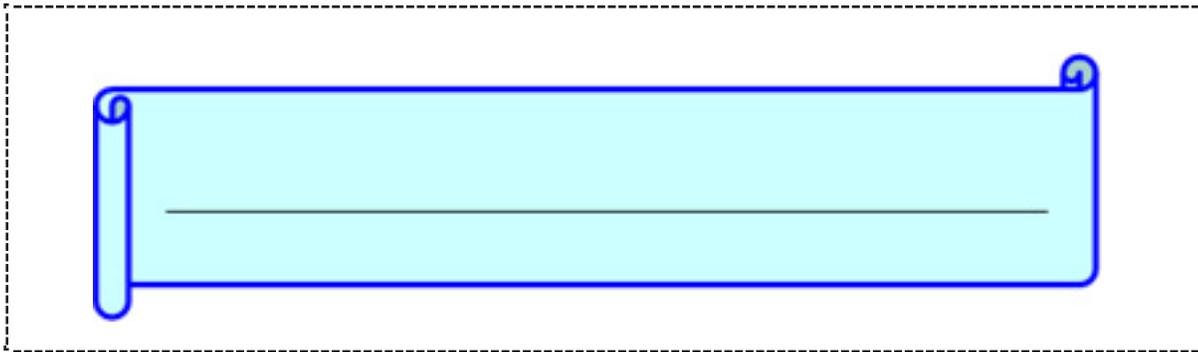
- Saben usar las estructuras y el vocabulario adecuados para describir y hablar de gustos, etc.
- Están familiarizados con la pintura de Miró.
- Son capaces de pintar un cuadro inspirado en la obra de Miró.

**1. Lo que veo y lo que siento**

Rellena los siguientes cuadros con lo que te sugiera la exposición de cuadros de tu clase.

## 2. Inventamos títulos

En parejas elegid un título para vuestro cuadro. Escibidlo en el recuadro, recortadlo y pegadlo debajo del cuadro. Explicad a la clase las razones de vuestra elección.



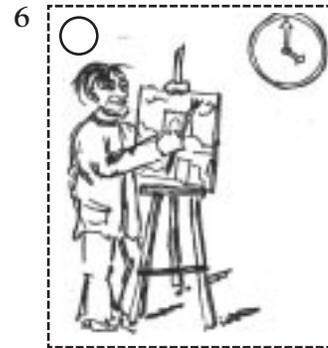
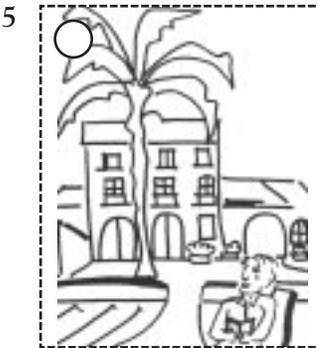
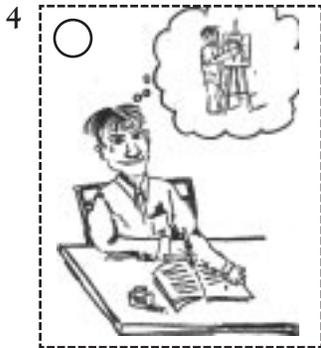
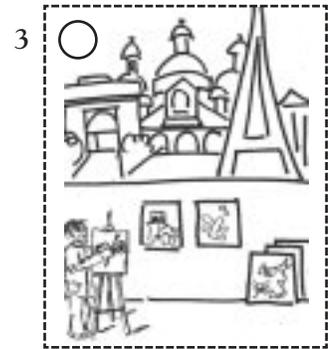
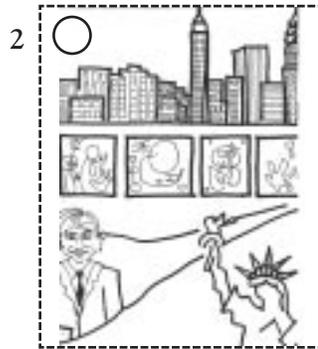
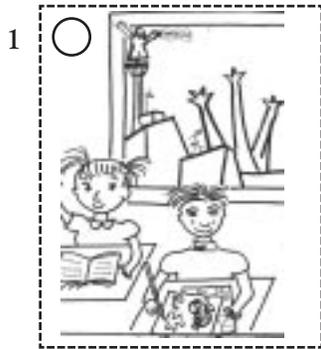
## 3. Adivinamos títulos

Aquí tienes los títulos que puso el autor a los cuadros. Visita de nuevo la exposición y pon el número correspondiente al cuadro al lado de cada título. Escribe en la última columna los títulos que ha puesto la clase en el ejercicio anterior y comenta con tu pareja las diferencias entre los títulos originales y los inventados.

Número del cuadro	El título	Nuestro título
	<i>La casa de la palmera</i>	
	<i>Pintura (1933)</i>	
	<i>El guante blanco</i>	
	<i>La estrella matinal</i>	
	<i>Autorretrato</i>	
	<i>El oro del azur</i>	
	<i>La caricia de un pájaro</i>	
	<i>Personaje delante del sol</i>	
	<i>Ermita de Sant Joan d'Horta</i>	

4. Miró niño, Miró pintor

a. Numera las viñetas siguiendo el orden de la historia que te cuenta tu maestra.



b. Recorta las viñetas y numera las páginas siguiendo el orden de la historia. Haz un librito juntando el texto con su ilustración.

(A) Joan Miró nació en Barcelona, España. Allí vivía y, como todos los niños y niñas de su barrio, iba a la escuela, le gustaba jugar con sus amigos, leer, escuchar cuentos e ir al pueblo de su mamá en Mallorca. Su actividad favorita era PINTAR.

página

(B) Cuando cumplió 16 años, Joan terminó sus estudios y su familia le explicó que la pintura podía ser su pasatiempo favorito, pero que necesitaba tener otro trabajo. Comenzó a trabajar en una oficina, pero a Joan no le gustaba ese trabajo. Poco a poco empezó a sentirse triste y deprimido.

página

(C) Joan Miró se convirtió así en un pintor muy, muy famoso, famosísimo. Viajó por todo el mundo y en 1951 el Museo de Arte Moderno (MoMA) de Nueva York organizó una exposición de sus cuadros.

página

(D) A Joan le gustaba mucho pintar. Por eso, por la tarde después de clase, su papá y su mamá le llevaban a clase de pintura. Allí lo pasaba muy bien, disfrutaba utilizando diversas técnicas y estilos, colores y formas diferentes. Joan estaba muy contento.

página

(E) Su familia no le quería ver triste y le dieron la ayuda necesaria para que se dedicara a la pintura. En 1920, cuando tenía 27 años, Joan viajó a París, la capital de Francia, para pintar y exponer sus cuadros. Allí conoció a otros pintores, como Pablo Picasso. Joan Miró era feliz otra vez.

página

(F) En 1956, se compró una casa preciosa en el pueblo de su mamá, en Mallorca; era la casa de sus sueños y hasta tenía una palmera. Allí vivió feliz el resto de su vida, practicando su actividad favorita: ¡PINTAR!

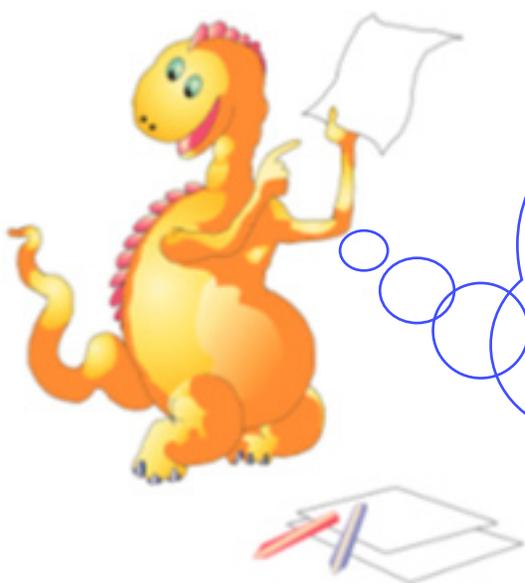
página

## 5. Cuadros de niños

a. Observa los cuadros que te enseña tu maestra. Uno de ellos es de Miró. ¿Sabes cuál es? Escribe el nombre en el recuadro.



Lee esta descripción y adivina de qué cuadro estamos hablando. Después elige tu retrato favorito y describe al niño o niña con ayuda de este modelo.



En mi cuadro hay una niña. Es rubia.  
No tiene el pelo ni corto ni largo. Tiene los ojos azules y la nariz pequeña. Es delgada y lleva un vestido azul. Está seria y parece un poco triste. Me gusta este cuadro porque la niña se parece a mi amiga.

b. Ahora nosotros también vamos a pintar como Miró. Utilizando cartulinas, dibuja y colorea con ceras, rotuladores o pinturas tu propio cuadro y ponle un título.

c. Otros niños también pintan: Aquí tenemos cuadros hechos por niños pequeños que también pintan como Miró. Di cuál te gusta más y por qué. Comenta las diferencias que veas con los que habéis pintado vosotros.



# 3

## La geometría en el arte

**Francisco Javier Guerra Perlado**

Mark Twain School  
Wheeling, Illinois

### Objetivos de la unidad:

- Repasar el concepto de polígono.
- Analizar la presencia de polígonos en la pintura y la arquitectura.
- Aprender a utilizar figuras geométricas para hacer diseños decorativos.

### Nivel:

Grados 4-5. Español para hispanohablantes.

### Procedimiento:

#### 1. ¿Qué es un polígono?

Se repasa el concepto de *polígono*. Los estudiantes revisan sus conocimientos sobre figuras geométricas completando la actividad y dibujando polígonos.

**Respuestas:** a. Plana, segmentos de recta. b. El primero no, porque no es una figura cerrada. El segundo no, porque no es una figura formada por segmentos de recta. El tercero no, porque los segmentos de recta se cortan. El cuarto sí, porque reúne todas las características.

#### 2. Y están por todas partes...

Se repasa el concepto de *polígono regular*. Los estudiantes trabajan con señales de tráfico de los Estados Unidos que tienen forma de polígono. Miden ángulos y dan nombres a los polígonos que aparecen.

**Respuestas:** a. Longitud, ángulos. b. Cuadrado- 4 lados- 4 ángulos-  $90^\circ$ . Pentágono- 5 lados- 5 ángulos- diferentes medidas, no es regular. Hexágono- 6 lados- 6 ángulos-  $120^\circ$ . Octágono- 8 lados- 8 ángulos-  $135^\circ$ .

#### 3. Las teselaciones

a. Utilizando una hoja en blanco, tijeras, lapiceros de colores y la tira que aparece en la ficha, los estudiantes descubren el concepto de *teselación* o embaldosamiento construyendo, en parejas, sus propias teselaciones. Después exploran algunas propiedades geométricas y

matemáticas de sus diseños.

b. **Respuestas:** 1. Triángulo, cuadrado y hexágono. El pentágono y el octágono no sirven solos. 2. Las abejas. La suma de ángulos alrededor de un vértice es  $360^\circ$ . 3. La suma vale  $360^\circ$ .

#### 4. Las teselaciones en el arte

a. Los estudiantes utilizan las fotografías y la información que aparece en la ficha para ver un ejemplo de teselaciones en arquitectura y crear ellos mismos el diseño que aparece en el suelo de la Alhambra.

**Respuestas:** octágonos, cuadrados.

b. Los alumnos descubren la presencia de polígonos analizando un cuadro de Pablo Picasso.

**Respuestas:** El cubismo. En el cuadro hay unos 40 polígonos.

### Materiales:

- Tijeras, papel y lapiceros de colores.
- Transparencias de las fotografías (opcional).
- Conexión a Internet (opcional).

### Indicadores de progreso:

Los alumnos:

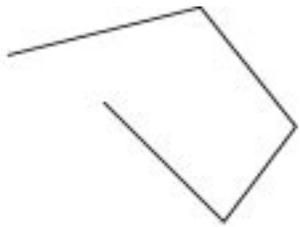
- Saben lo que es un polígono.
- Son capaces de reconocer la presencia de la geometría en las calles y en el arte.
- Analizan distintas obras de arte de diferentes épocas y estilos buscando patrones geométricos.

1. ¿Qué es un polígono?

a. Lee con atención y completa la definición del siguiente recuadro tachando las palabras en negrita que no son correctas. Después responde y completa los ejercicios.

Definición: Un **polígono** es una figura **recta / plana**, cerrada y formada por segmentos de **recta / curva** que no se cortan y que unen tres o más puntos no alineados.

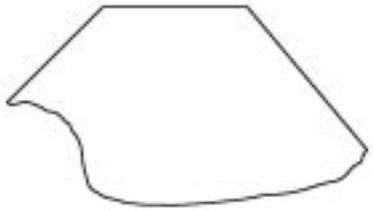
b. ¿Son polígonos las siguientes figuras? Explica por qué:

1. 

---



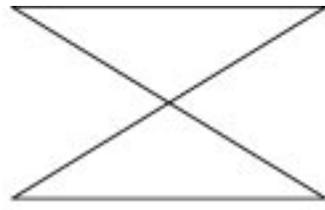
---

2. 

---



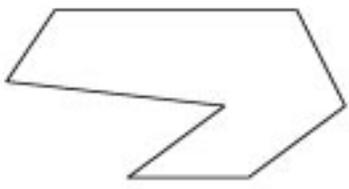
---

3. 

---



---

4. 

---



---

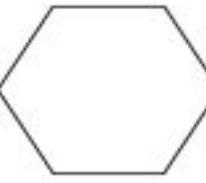
c. Utilizando una regla dibuja dentro de cada recuadro tres polígonos distintos y escribe el número de lados y ángulos que tiene cada uno:

2. Y están por todas partes...

a. Así es, seguro que has visto más polígonos de los que crees porque están por todas partes: en la ciudad, en la carretera y seguramente hasta en tu propia calle. Fíjate en la tabla de abajo. ¿Conoces estas señales? Lee la definición y tacha las palabras en negrita que no sean correctas.

Definición: Un **polígono regular** es una figura en la que todos los lados tienen la misma *anchura / longitud* y todos los *vértices / ángulos* miden lo mismo.

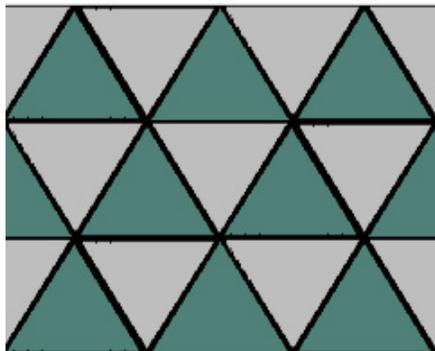
b. Completa la tabla siguiente con la información que falta. Todos los polígonos son regulares excepto uno.

Polígono	Nombre del polígono y número de lados	Número de ángulos	Medida de cada ángulo
	Este polígono regular se llama <b>triángulo</b> y tiene <b>tres</b> lados	Tiene <b>3</b> <b>ángulos</b> iguales	Cada ángulo mide <b>60</b> grados
			
			
			
			

### 3. Las teselaciones

a. Una teselación (o embaldosamiento) es un conjunto de figuras geométricas cerradas que recubren una superficie sin dejar huecos y sin montarse unas sobre otras.

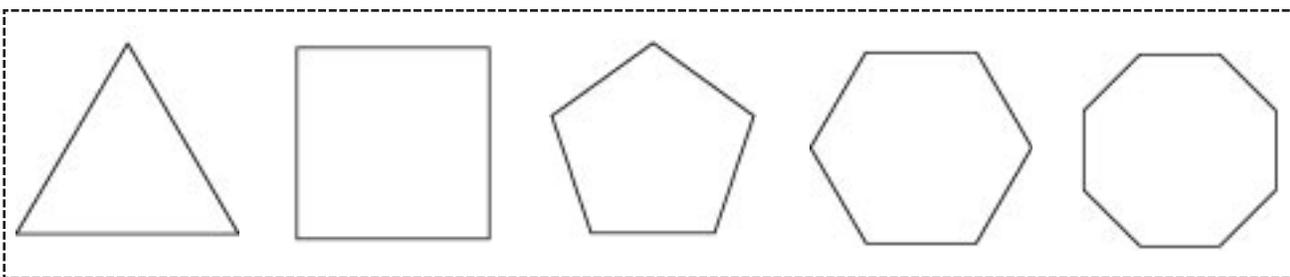
En el siguiente dibujo puedes ver una teselación de triángulos:



En la siguiente actividad vas a trabajar con polígonos regulares. Dobra una hoja de papel en tiras como se muestra en el dibujo:



Después corta la siguiente tira de polígonos, ponla encima de las otras tiras de papel para que sirva de modelo, y recorta los polígonos en todas las tiras, de manera que tengas por lo menos seis recortes de cada uno de los polígonos. Colorea cada polígono con un color diferente.



Ahora imagina que tienes que cubrir el suelo con estos polígonos y no puedes dejar ningún hueco entre ellos. Trabaja con tu compañero/a haciendo los diseños que se te ocurran sobre una hoja de papel en blanco.

b. Responde a estas preguntas en tu cuaderno:

1. ¿Qué polígonos regulares sirven para teselar una superficie plana?
2. Construye una teselación de hexágonos regulares. Fíjate en ella detenidamente. ¿Sabes qué animales utilizan esta figura geométrica para construir sus panales? Ahora mide lo que vale la suma de los tres ángulos que se encuentran alrededor de un vértice del hexágono.
3. Calcula el valor de la suma de ángulos alrededor de un vértice para el caso de los otros polígonos regulares que también sirven para teselar una superficie plana.

#### 4. Las teselaciones en el arte

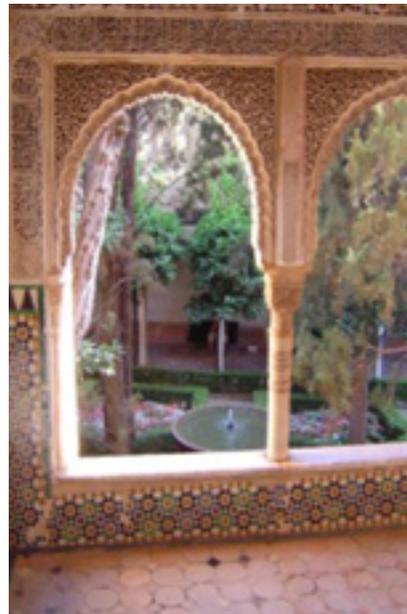
##### a. En la arquitectura

Lee estos textos y completad la actividad.



Los diseños que acabas de hacer aparecen también en el arte. Artistas de todos los tiempos han utilizado figuras geométricas en sus trabajos. Para los artistas que trabajaban en construcciones arquitectónicas influidas por la religión islámica, la representación de figuras humanas o animales estaba prohibida, por lo que se veían obligados a utilizar formas geométricas para decorar los edificios.

Uno de los lugares donde se pueden apreciar teselaciones es en el Palacio de la Alhambra en Granada (España). Las dos fotografías que ves aquí son de este palacio. Los árabes decoraban sus jardines con fuentes y plantas, y el interior de las habitaciones y salas del palacio estaba decorado con figuras geométricas formando distintos patrones. Fíjate ahora en el suelo de la sala que se ve en la fotografía de la derecha. Las baldosas del suelo recubren una superficie plana ¿verdad? ¿Qué dos figuras geométricas crees que hay en el suelo? Utiliza los polígonos que recortaste en la actividad anterior para intentar reproducir la teselación que se ve en la fotografía.



##### b. En la pintura

- A principios del siglo XX el pintor español Pablo Picasso comenzó a dibujar las formas que observaba en la naturaleza utilizando polígonos y otras figuras geométricas, lo que dio lugar a un nuevo estilo artístico. ¿Sabes cuál es?
- Busca el cuadro *Dos mujeres en la playa* en <http://www.abacci.com/art/>. Cuenta los polígonos, ¿cuántos hay?
- Busca más ejemplos de teselación en el arte.

# 4

## Los bodegones

**María Eugenia Núñez García**  
Winston Churchill HS  
Potomac, Maryland

### Objetivos de la unidad:

- Practicar las preposiciones/ adverbios de lugar.
- Aprender y repasar el vocabulario de frutas.
- Familiarizarse con obras de artistas del mundo hispano.

### Nivel:

Grados 6 – 7. Español Lengua Extranjera.

### Procedimiento:

#### 1. ¿Dónde está?

Los alumnos utilizan las palabras del cuadro para rellenar los huecos. **Respuestas:** 1. dentro 2. debajo de 3. al lado 4. detrás 5. a la derecha de 6. entre 7. sobre 8. delante de

#### 2. ¿Qué ves?

El profesor pregunta si los alumnos conocen los géneros pictóricos *bodegón*, *retrato* y *paisaje*. Si fuera necesario explica lo que es un bodegón: *Cuadro en el que aparecen alimentos, como frutas y verduras, y vasijas, etc.* Pregunta si recuerdan haber visto alguno. Les reparte la actividad. Los alumnos rellenan cada recuadro observando el cuadro. Trabajan en grupo o por parejas. La imagen del cuadro está en <http://www.museonacional.gov.co/bodegon3.html>.

**Respuestas:** a. Una ventana, parte de una casa, un espejo/cuadro. b. Un mantel, unas cebollas (¿o granadas?), una botella, dos cerezas. c. Plátanos, un plato, dos cubiertos (un cuchillo y ¿un tenedor?). d. Una silla, la esquina de otra mesa, dos manzanas.

#### 3. ¿Cómo lo pinto yo?

El profesor lee una descripción de un bodegón y los alumnos imaginan cómo es y lo dibujan.  
Descripción (leed despacio): “En el centro hay una mesa. Encima de la mesa, a la derecha, hay un cuchillo. Al lado

del cuchillo hay un vaso. Detrás del vaso hay una botella de color verde. A la izquierda, hay un plato con dos frutas redondas”.

Se les enseña a los alumnos el cuadro, y lo comparan con el que ellos han dibujado. Se puede conseguir una imagen del cuadro *Naturaleza muerta* de Diego Rivera en <http://www.globalgallery.com/enlarge/029-41698/>.

#### 4. ¿Cómo es tu bodegón?

Los alumnos trabajan por parejas, sin mirar el cuadro del compañero. Tienen que hacer preguntas en español utilizando las palabras que han aprendido, para descubrir las semejanzas y las diferencias que hay entre los dos cuadros. Se les da un ejemplo: El alumno A pregunta: “¿Qué hay al fondo?” El compañero responde: “Al fondo hay una ventana”. El alumno B pregunta “¿Hay una ventana en tu cuadro?”. El alumno A contesta: “Sí, hay una ventana”, etc. Las imágenes que aparecen se pueden consultar en <http://www.lablaa.org/blaavirtual/donacion/dbot1i.htm>, donde además se pueden ver otras obras de Botero.

#### 5. ¿Sabes pintar?

Los alumnos pintan su propio cuadro y hacen una presentación describiendo los elementos que aparecen en su bodegón.

### Materiales:

- Papel, lapiceros de colores y rotuladores.

### Indicadores de progreso:

Los alumnos:

- Son capaces de utilizar las preposiciones y adverbios de lugar.
- Saben utilizar vocabulario de frutas.
- Conocen algunas obras del pintor Fernando Botero.

1. ¿Dónde está?

Rellena los huecos con las palabras del cuadro. Sólo se puede utilizar cada palabra una vez.

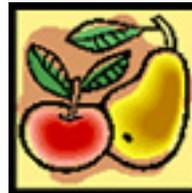
a la derecha de	detrás	al lado
delante de	dentro	debajo de
	entre	sobre

1. ¿Dónde está la fruta?



La fruta está \_\_\_\_\_ del frutero.

5. ¿Dónde está la pera?



La pera está \_\_\_\_\_ la manzana.

2. ¿Dónde está la manzana?



La manzana está \_\_\_\_\_ de la mesa.

6. ¿Dónde están las cerezas?



Las cerezas están \_\_\_\_\_ la piña y las naranjas.

3. ¿Dónde están las uvas?



Las uvas están \_\_\_\_\_ del queso.

7. ¿Dónde está la nata?



La nata está \_\_\_\_\_ las fresas.

4. ¿Dónde está la sandía?



La sandía está \_\_\_\_\_ de los plátanos.

8. ¿Dónde están las naranjas?



Los naranjas están \_\_\_\_\_ los limones.

2. ¿Qué ves?

Contesta a las preguntas sobre el cuadro. Utiliza frases completas.

a. ¿Qué ves al fondo?

---



---



---



---

b. ¿Qué hay encima de la mesa a la derecha?

---



---



---

c. ¿Qué hay encima de la mesa a la izquierda?

---



---



---



Botero Angulo, Fernando  
 Mesa de cocina (1983)  
 Óleo sobre tela 191 x 126 cm. Soporte 213 x 147 x 6.5 cm.  
 Reg. 3198  
 Colección: Museo Nacional de Colombia

d. ¿Qué hay delante?

---



---



---

3. ¿Cómo lo pinto yo?

Escucha la descripción de un bodegón que hace tu profesor y dibújalo en tu cuaderno.



4. ¿Cómo es tu bodegón?

A

No mires el cuadro de tu compañero. Hazle preguntas sobre su cuadro y escribe cuatro diferencias y cuatro aspectos que tengan en común tu cuadro y el suyo.



Naturaleza muerta con guitarra (1993)  
 Lápiz y acuarela sobre lienzo  
 131 x 105 cm  
 Museo Botero, Banco de la República. Bogotá.

Cuatro diferencias:

---



---



---



---

Cuatro cosas en común:

---



---



---



---



B

No mires el cuadro de tu compañero. Hazle preguntas sobre su cuadro y escribe cuatro diferencias y cuatro aspectos que tengan en común tu cuadro y el suyo.

Cuatro diferencias:

---



---



---



---

Cuatro cosas en común:

---



---



---



---



Naturaleza muerta (1994)  
 Lápiz y acuarela sobre lienzo  
 115 x 98 cm  
 Museo Botero, Banco de la República. Bogotá.



5. ¿Sabes pintar?

Pinta tu propio bodegón y haz una presentación describiendo los elementos que aparecen en el mismo.

# 5

## Hablemos de Picasso y de arte

**Esther Zaccagnini de Ory**

Consejería de Educación  
Embajada de España  
Washington, D.C.

### Objetivos de la unidad:

- Hablar de conocimientos y opiniones sobre arte.
- Aprender a extraer y organizar la información más importante de un texto.
- Obtener información sobre un artista español.

### Nivel:

Grados 9-11. Español lengua extranjera.

### Procedimiento:

#### 1. Picasso: un genio del siglo XX

a. Se reparte a los alumnos el texto y el organizador gráfico (actividad 2). Alternativamente, el profesor puede proporcionar un texto sobre cualquier otro pintor que quiera estudiar. El texto tiene que incluir todos los datos sobre el pintor que los alumnos necesitan para hacer las actividades 2 y 3.

La página <http://www.museovirtual.org> puede ser de utilidad para conseguir fotos de los cuadros e información sobre Picasso u otros artistas.

b. El profesor enseña a los alumnos por lo menos dos cuadros de cada etapa del artista. Los alumnos también pueden buscarlos en Internet o en la biblioteca. Entre todos se describen y comentan los cuadros.

#### 2. El artista en resumen

**Respuestas modelo:** 1. a. Nació en Málaga el 25 de octubre de 1881. Comenzó a pintar desde pequeño, etc. b. Su familia se trasladó a Galicia. Su padre era profesor de dibujo. c. En España y Francia. 2. a. Cuando conoció a Fernand Olivier cambió los colores de su pintura. Expuso en el Louvre, etc. b. El periodo Azul, el Rosa, el Cubismo. c. Saltimbanquis, gente pobre, retratos femeninos, autorretratos, etc.

#### 3. Vamos a jugar

En grupos de cuatro los alumnos juegan a Serpientes y

escaleras. La mitad de las preguntas son sobre la vida de Picasso (u otro pintor estudiado), y la otra sobre el arte en general. Un alumno, con ayuda de las respuestas modelo y del profesor, puede hacer de moderador.

**Reglas del juego:** Tiran el dado por turnos y van a la casilla resultante. Si no hay escalera ni serpiente contestan a la pregunta. Si hay una escalera, suben y contestan a la pregunta. Si se encuentran con la cola de la serpiente, bajan, y contestan a la pregunta. Si aciertan (lo decide el moderador) se quedan en el mismo sitio hasta el próximo turno; si no aciertan, retroceden tres casillas. Gana el primero que llegue al final. **Respuestas modelo:** 1) Picasso nació en Málaga. 3) Vivió 91 años. 4) La pintura naif / el impresionismo / el realismo / el surrealismo, etc. 5) Vivió en España y en Francia. 7) Las señoritas de Avignon, el Guernica. 9) El realismo y el cubismo. 10) Goya, Velázquez, Dalí, Miró, etc. 11) En su residencia en Notre-Dame-de-Vie, en Francia. 15) El Guernica representa el horror del bombardeo sobre la población de Guernica, con trozos de cuerpos y de animales. 16) El retrato, el paisaje y el bodegón. 17) Es un gran genio de la pintura contemporánea e inició el cubismo. 18) La escultura, la arquitectura, la música, el baile, el arte dramático, el cine, etc. 19) En 1881 la familia se trasladó a Galicia. El padre era profesor de dibujo. 20) Georgia O'Keeffe. 21) En el Louvre a los 90 años (y en muchos otros sitios). 22) El Museo del Prado. 23) Desde pequeño se vio que era un genio. Pintó muchísimos cuadros. Fue el creador del cubismo. 25) En 1891 Picasso y su familia se trasladaron a Galicia, donde el pintor inició su formación artística. Visitó Paris y se instaló allí. 26) Diego Rivera, Frida Khalo, etc. 27) Saltimbanquis, pobres, retratos, autorretratos, etc. 28) Rivera, Barceló, Rothko, Warhol, Sargeant, etc.

### Materiales:

- Fichas y dados.
- Fotos de cuadros de Picasso (o de otro pintor).
- Acceso a Internet (opcional).

**Indicadores de progreso:**

Los alumnos:

- Son capaces de hablar de sus opiniones y conocimientos sobre arte.

- Saben organizar la información leída.
- Conocen a un pintor español.

**1. Picasso: un genio del siglo XX**

a. Lee el texto con datos de la vida y obra de Picasso.

## Picasso

**Pablo Ruiz Picasso** nació en Málaga, España, el 25 de octubre de 1881. En 1891 su padre, José Ruiz, fue nombrado profesor de dibujo en La Coruña, por lo que la familia se trasladó a Galicia, donde Picasso inició su formación artística. El genio de Picasso se pone ya de manifiesto desde fechas muy tempranas: a los 10 años hizo sus primeras pinturas y a los 15 aprobó con brillantez los exámenes de ingreso en la Escuela de Bellas Artes de Barcelona, con su gran lienzo *Ciencia y caridad* (1897).

Hacia 1900, cuando tenía 19 años, ya era considerado como un pintor de estilo realista español. Entre 1900 y 1902 Picasso hizo tres viajes a París, y se estableció finalmente allí en 1904. Las etapas artísticas de Picasso son muy variadas y hacer una clasificación resulta difícil, pero tradicionalmente se distinguen tres épocas: **la Azul, la Rosa y el Cubismo**.

En 1901 se inició el **Periodo Azul**, con predominio del color azul en las pinturas, personajes melancólicos y figuras alargadas. Esta época dura unos cuatro años y se desarrolla entre Barcelona y París. De este periodo son cuadros como *Viejo con guitarra*, *Autorretrato* y *Las dos hermanas*. Ésa es una etapa que ya marca su personalidad como pintor y en la que es perfectamente identificable su estilo: realismo, intimismo y melancolía presiden sus cuadros. Sus motivos son gente pobre y marginal. Es una época expresionista.

Poco después de establecerse en París, Picasso conoce a su primera compañera, Fernande Olivier. Como consecuencia de esta relación Picasso cambió su paleta hacia tonos rosas y rojos; los años 1904 y 1905 se conocen como el **Periodo Rosa**. Los temas son más alegres: saltimbanquis, payasos, acróbatas, arlequines y retratos femeninos. Los cuadros más representativos de esta época son: *El abrazo*, *Gran holandesa*, *Arlequín* y *La familia de acróbatas*.

En 1906 pinta uno de los cuadros más relevantes de la historia de la pintura: *Las señoritas de Avignon*. Éste es el cuadro que inicia el **cubismo**, ya que en él se observa una primera descomposición de las figuras con un afán de simplificar las formas. A esta obra le siguen otras con una estética similar: *Mujer del abanico*, *Cabeza de hombre*, *La fábrica de Horta de Ebro*, *Retrato de Vollard*, *Mujer sentada en un sillón*.

El *Guernica* (1937), una de las obras más famosas del arte contemporáneo, expresa el horror de la guerra más allá del drama de la guerra civil española. El cuadro está expuesto en el Museo Nacional Reina Sofía de Madrid.

En 1969 pintó 140 lienzos que se exponen al año siguiente en el *Palais des Papes* de Avignon. Con 90 años, Picasso se convierte en el primer pintor vivo que expone en el Louvre. Pablo Ruiz Picasso, el gran genio de la pintura contemporánea, murió en Notre-Dame-de-Vie, su residencia cercana a Mougins (Francia), el 8 de abril de 1973.

b. Observad los cuadros del artista que se mencionan en el texto y que os enseña vuestro profesor, o buscadlos en Internet o en libros de arte. Describid y comentad los cuadros.

2. El artista en resumen  
Completa el organizador gráfico.

# Organizador gráfico sobre \_\_\_\_\_

1. Su vida



Datos biográficos	Datos sobre su familia	Países en los que vivió

2. Su arte



Acontecimientos importantes	Etapas de su arte	Motivos/ temas que pinta

3. Sus cuadros



Un cuadro famoso Su estilo/ tema	Un cuadro famoso Su estilo/ tema	Un cuadro famoso Su estilo/ tema

4. Tu opinión

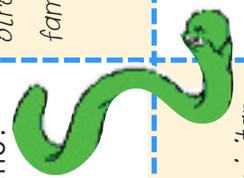
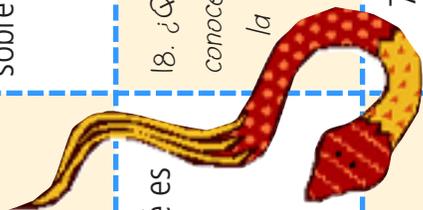
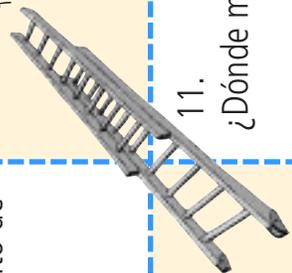
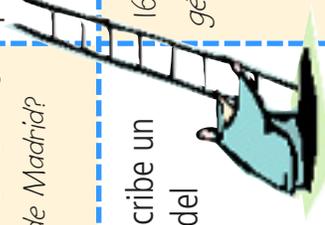


¿Te gustan sus cuadros? ¿Por qué?	¿Cuál te gusta más? ¿Por qué?	¿Qué más te gustaría saber sobre él?

### 3. Vamos a jugar

Jugad a *Serpientes y escaleras* en grupos, siguiendo las instrucciones que os da vuestro profesor. Las preguntas sobre fondo blanco hacen referencia al pintor que habéis estudiado, las que están sobre fondo gris corresponden al arte en general. ¡Suerte!

<p>25. Cita un acontecimiento importante en la vida del pintor</p>	<p>26. Nombra a un/a pintor/a latino/a americano/a famoso/a</p>	<p>27. Nombra motivos o temas que se repiten en sus cuadros</p>	<p>28. ¿Qué pintores del siglo XX conoces?</p>	<p>29. Da tu opinión sobre el pintor</p>	<p>30. ¿Sobre qué tema de arte te gustaría investigar?</p>
<p>24. De todas las artes, ¿cuál prefieres? ¿Por qué?</p>	<p>23. Da algún dato sorprendente sobre el pintor</p>	<p>22. ¿Cuál es el museo de arte más famoso de Madrid?</p>	<p>21. ¿Dónde ha expuesto el pintor?</p>	<p>20. Nombra a una pintora americana famosa</p>	<p>19. Da algún dato sobre su familia</p>
<p>13. ¿Cuál es tu cuadro favorito de este pintor? ¿Por qué?</p>	<p>14. ¿Cuál es tu pintor favorito?</p>	<p>15. Describe un cuadro del pintor</p>	<p>16. Menciona tres géneros pictóricos</p>	<p>17. ¿Por qué es famoso el pintor?</p>	<p>18. ¿Qué otras artes conoces aparte de la pintura?</p>
<p>12. Cita un museo de arte que conozcas</p>	<p>11. ¿Dónde murió?</p>	<p>10. ¿Conoces a algún otro pintor español famoso?</p>	<p>9. ¿Cuáles son sus estilos pictóricos?</p>	<p>8. ¿Qué museos de arte hay en tu ciudad/estado?</p>	<p>7. Nombra un cuadro famoso del pintor</p>
<p>1. ¿Dónde nació el pintor?</p>	<p>2. ¿Te gusta visitar museos de arte? ¿Por qué?</p>	<p>3. ¿Cuántos años vivió?</p>	<p>4. ¿Qué estilo de pintura te gusta más?</p>	<p>5. ¿En qué países vivió el pintor?</p>	<p>6. Nombra un cuadro de un pintor que conozcas y que te guste</p>



# Acércate a la pintura naif

**Lucía Rodríguez Martí**

Distrito Unificado de Los Ángeles  
Los Ángeles, CA

## Objetivos de la unidad:

- Conocer el arte naif.
- Saber opinar sobre un cuadro.
- Relacionar el arte pictórico con la creación literaria.
- Mejorar la comprensión lectora.
- Familiarizarse con términos utilizados en Colombia.

## Nivel:

Grados 9-10, español para hispanohablantes. Grados 11-12, español lengua extranjera.

## Procedimiento:

### 1. ¿Qué es el arte naif?

a. Los alumnos leen la definición de una crítica de arte para comprender qué es, para ella, el arte naif. A continuación el profesor hace preguntas para comprobar la comprensión del texto y los alumnos buscan su propia definición del arte naif.

**Respuesta modelo:** El arte naif es un movimiento artístico que se caracteriza por la ingenuidad, el uso de colores vivos, la espontaneidad y las composiciones sencillas.

b. En parejas los alumnos leen la cita de la pintora y la comentan. Después los alumnos explican qué reacción les suscita el cuadro.

### 2. El mundo mágico que nunca muere

a. Los alumnos leen la historia creada por niños de 11 años, sustituyendo los dibujos por las palabras adecuadas.

**Respuestas:**  = duende  = duendes ○ = gris

 = orejas  = bruja  = botella  = mago

 = fuegos artificiales

b. Los alumnos pueden realizar un dibujo de cada personaje de la historia tal y como se lo imaginan y, a continuación, leen de nuevo el texto y eligen dos adjetivos que describan a los personajes.

**Respuestas:** Duendes: divertidos, malvados, tristes. Bruja: vieja, malhumorada, cruel. Mago: bondadoso, sonriente, invisible.

### 3. Un cuadro colombiano

a. Los alumnos buscan objetos típicos de Colombia.

**Respuestas:** Las palabras que aparecen en el apartado b.

b. Asocian la definición con la palabra colombiana.

**Respuestas:** a. el carriel b. el poncho c. el perico d. el tinto e. el bulto f. fique, g. chiva

c. En parejas los alumnos describen las escenas del cuadro utilizando el vocabulario anterior y se inventan diálogos entre los personajes. **Respuestas:** Diferencias en la vestimenta, los físicos de los personajes, los productos del mercado, el transporte, la iglesia, etc.

### 4. Lee y disfruta

a. Los alumnos leen el texto sobre Colombia.

b. Busca las comparaciones y las metáforas. El profesor recuerda a los alumnos el concepto de metáfora: *Figura que consiste en designar una cosa con el término que designa otra con la que tiene una relación de semejanza.* Los alumnos contestan a las preguntas. **Respuestas:** a. cascadas de agua b. casitas blancas = eslabones de un collar, montaña = cuello c. como una capa de lava, pero de flores d. se grita, se juega, se encuentra amigos y se saluda e. la chiva f. recorrer una carretera con muchas curvas

### 5. Proyecto

Los alumnos buscan un cuadro naif y lo describen. Pintan un cuadro naif.

## Materiales:

- Conexión a Internet (opcional).

## Indicadores de progreso:

Los alumnos:

- Son capaces de expresar opiniones sobre el arte naif.
- Son capaces de leer y comprender textos relacionados con los cuadros.
- Son capaces de identificar metáforas y comparaciones.

### 1. ¿Qué es el arte naif?

a. Leed la siguiente definición de la crítica de arte Amparo Martí Tío y comentadla.

*“Sobre el naif se debe decir que está fundamentalmente hecho por personas que, sin conocimientos técnicos, se ponen a pintar o a esculpir. Eso sí, desde una visión sincera, personal, narrativa y costumbrista. Son artistas intuitivos y desenfadados, sobre todo quieren contar cosas: sus vivencias, nostalgias, recuerdos... de una manera directa, primitiva, y sobre todo personal.”*

En grupos buscad vuestra propia definición del arte naif.

b. Leed esta breve biografía de una artista naif.

Silvana Langlois nació en San Nicolás, Provincia de Buenos Aires (Argentina), el 17 de diciembre de 1958. Se inició en la pintura de manera autodidacta. Realizó jornadas de arte con el artista plástico Alejandro Costas. Desde 1999 estudia en el taller de la artista Marilyn Itrat.



*Brote de esperanza* Silvana Marisa Vassara de Langlois

Ahora descubre lo que significa pintar para ella. Expresa sus ideas con tus palabras. Después explica qué reacción te suscita el cuadro.

*“Esta grata aventura de dar vida a mis ideas e ilusiones, armonizando colores, formas, texturas, permite alimentar mi espíritu día a día...  
A través de mis cuadros quisiera mostrar un mundo mejor, sereno, donde lo sencillo y lo cotidiano representen las pequeñas grandes cosas de la vida, haciendo posible que aquel que los contemple, sienta, aunque sea por un instante, que lo sincero y verdadero existe”.*

2. El mundo mágico que nunca muere

a. Lee la historia que tres alumnos, Marisol, Jesús y Alex, han escrito inspirados en el cuadro. Sustituye los iconos por las palabras adecuadas.

*El mundo mágico que nunca muere*

Érase una vez un mundo mágico, llamado Hojalandia, en el que vivían unos divertidos  con poderes mágicos. Los  vestían de  y tenían unas graciosas  puntiagudas. Sólo usaban sus poderes para hacer el bien.

De repente, sin saber nadie de dónde, una  vieja y cruel llegó a Hojalandia y las cosas empezaron a ir mal. La  embrujó a los  para que hicieran el mal y ciertamente se volvieron muy malvados. La  guardaba la magia buena en una  de cristal y los duendes se sentían muy tristes por no poder hacer el bien.

Un buen día llegó un  con aspecto bondadoso a Hojalandia y se quedó asombrado de que un lugar tan bonito estuviera tan triste y desolado. Le preguntó a un :

- ¿Qué ocurre aquí?
- Una  malvada capturó nuestra magia y la tiene guardada en una botella de cristal, contestó el .
- No se preocupen, yo les devolveré su magia, dijo el  siempre sonriente.

El  se fue a preparar su plan. Tomó una poción mágica para hacerse invisible y robó la botella de cristal. Cuando la abrió, la magia se derramó sobre los  como si fueran . La alegría invadió a los , quienes se organizaron y junto con el  soplaron, soplaron y soplaron hasta que la  salió de su ciudad para nunca regresar.

Hojalandia se convirtió en un lugar feliz, en un lugar para la esperanza.

b. Dibuja los personajes tal y como te los imaginas. Escribe dos adjetivos que los definan.

3. Un cuadro colombiano

a. Esta pintura naif refleja una escena cotidiana de la Colombia tradicional. Obsévala.



*Chiva*, Hernando Nossa, artista naif, Colombia.

En Colombia algunos de los objetos que aparecen en el cuadro se nombran con palabras que son típicas de la variedad del español que se habla en ese país. ¿Cuáles te parecen que podrían ser?

b. Relaciona las palabras en negrita, típicas de la variedad del español que se habla en Colombia, con sus definiciones: **chiva**, **carriel**, **tinto**, **perico**, **poncho**, **bulto**, **fique**.



- a. Bolsa de piel con forma de fuelle y que llevan los hombres \_\_\_\_\_
- b. Pequeña manta que llevan al hombro los hombres \_\_\_\_\_
- c. Café con leche \_\_\_\_\_
- d. Café negro \_\_\_\_\_
- e. Bolsa donde se guarda el café en grano \_\_\_\_\_
- f. Material que se utiliza para fabricar la bolsa del café \_\_\_\_\_
- g. Medio de transporte por carretera \_\_\_\_\_

Localiza en el cuadro las imágenes que representan las palabras que has aprendido.

c. En parejas comentad las diferencias entre esta escena y una escena similar de tu país. También podéis crear diálogos entre los personajes que se dan cita en la plaza y representarlos. Usad el vocabulario aprendido.

#### 4. Lee y disfruta

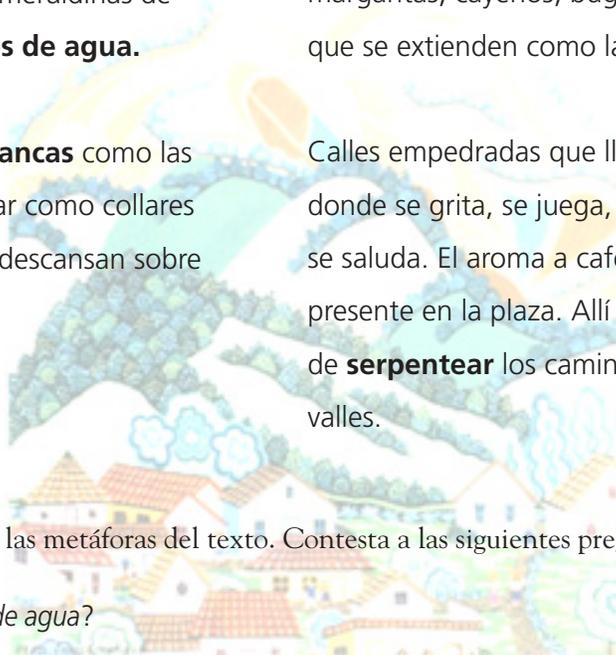
a. Lee esta descripción de Colombia del artista del cuadro anterior.

Nace del profundo azul, de los horizontes dibujados con las montañas esmeraldas de donde cuelgan **largos cabellos de agua**.

Los pueblos con sus **casitas blancas** como las nieves perpetuas parecen colgar como collares de la cima de las **montañas** y descansan sobre los frondosos árboles.

Pueblos **alfombrados** con flores: anturios, margaritas, cayenos, buganvillas y girasoles, que se extienden como lava de volcán.

Calles empedradas que llegan a la **plaza**, donde se grita, se juega, se encuentran amigos, se saluda. El aroma a café está siempre presente en la plaza. Allí llega la **chiva** después de **serpentear** los caminos entre las lomas y los valles.



b. Descubre las comparaciones y las metáforas del texto. Contesta a las siguientes preguntas:

a. ¿Qué son los *largos cabellos de agua*?

---

b. ¿Con qué se comparan las casitas blancas y las montañas?

---

c. ¿Cómo es la *alfombra* de los pueblos ?

---

d. ¿Qué ocurre en la plaza?

---

e. ¿Qué llega a la plaza del mercado?

---

f. ¿Qué significa serpentear?

---



#### 5. Proyecto

Podéis visitar la página <http://www.artistas.artenaif.com>, donde encontraréis numerosos artistas naif de múltiples nacionalidades, entre ellos españoles y americanos.

Elegid un cuadro que os inspire para hacer una descripción o escribir un relato. No olvidéis presentarlo a vuestros compañeros. También podéis pintar un cuadro naif y exponerlo en clase.

# 7

## Goya: un artista enraizado en su época

**Paulino Rodríguez Barral**  
Washington, D.C.

### Objetivos de la unidad:

- Conocer algunos aspectos de la obra de Goya y de la España de finales del siglo XVIII y principios del XIX.
- Familiarizar a los alumnos con el arte como documento histórico.
- Sensibilizar al alumno sobre las consecuencias de la intolerancia y la violencia.

### Nivel:

Grados 10-12. Español para hispanohablantes.

### Procedimiento:

#### 1. Goya, testigo y conciencia crítica de su tiempo

Los alumnos leen el texto y relacionan el contenido crítico de algunos grabados de *Los caprichos* con frases alusivas a los mismos.

**Respuestas:** A: 37, B: 55, C: 50, D: 42, E: 12

#### 2. Goya contra la intolerancia y el fanatismo: su crítica de la Inquisición

Los alumnos averiguan el significado de algunos términos que les pueden ayudar a entender lo que este artista ha representado en la pintura. Buscan en Internet otras obras suyas, críticas con la Inquisición.

**Respuestas:** A: *Sambenito: ropas amarillas que se ponían sobre el pecho y espalda de los condenados por la Inquisición como penitencia. Coroza: Cono alargado que, a modo de sombrero, se ponía en la cabeza de los condenados por la Inquisición. Solía llevar pintadas figuras alusivas al delito cometido.* B: *Con la frase “colgar a uno el sambenito” se expresa el acto de echar sobre alguien una culpa que no merece.* C: *Los grabados de la serie de “Los Caprichos” dedicados a la crítica de la Inquisición son el 22 y el 23. Los alumnos pueden identificarlos fácilmente porque los condenados visten coroza y sambenito.*

#### 3. La historia del bandido “Maragato”

Los alumnos leen el texto introductorio sobre la historia del bandido y ordenan las imágenes.

**Respuestas:** 1 A, 2 D, 3 D, 4 F, 5 E, 6 C

Inspirándose en los cuadros, redactan la historia de la captura del Maragato.

#### 4. Goya contra la barbarie de la guerra

Los alumnos leen los textos y describen la pintura en función de los criterios que se plantean.

**Respuestas:** A: *Los patriotas son personajes individualizados mientras que los soldados se representan como seres anónimos, sin rostro, que ejercen mecánicamente su función represora.*

B: *La fuerte luz que emana del farol se refleja en el blanco intenso de la camisa del personaje que, arrodillado, alza los brazos en un gesto de desafío, iluminando a los que van a ser fusilados y manteniendo en penumbra a los verdugos.*

C: *El tres de mayo debe relacionarse con la serie de grabados Los desastres de la guerra. Como en ellos, la actitud crítica de Goya si dirige hacia la guerra en general.*

#### 5. Diego Rivera en la estela de Goya

Los alumnos analizan lo representado en el mural de Rivera y establecen comparaciones con la obra de Goya.

**Respuestas:** *Rivera coincide con Goya en la crítica a la Inquisición (en este caso a su introducción en América).*

*Puede verse a varios condenados con la coroza en la cabeza y una hoguera a su izquierda.*

### Materiales:

- Conexión a Internet (opcional).

### Indicadores de progreso:

- Los alumnos se familiarizan con algunos aspectos de la obra de Goya y su relación con el marco histórico.
- Se sensibilizan, a partir de sus grabados y pinturas, con valores como la tolerancia y la convivencia pacífica.

## 1. Goya, testigo y conciencia crítica de su tiempo

Lee el texto y subraya las ideas más importantes:

Francisco de Goya (1746-1828), uno de los pintores más importantes de España, vivió en un momento histórico de profundos cambios. La segunda mitad del siglo XVIII fue testigo de un movimiento intelectual denominado *Ilustración*, que criticaba los privilegios de la nobleza y del clero, el deficiente funcionamiento de la economía, y la superstición y la ignorancia en que vivía sumido el pueblo. El objetivo de los ilustrados era mejorar esta situación. Goya compartía esas mismas ideas.

Muchas de sus pinturas fueron obras de encargo que el pintor realizó según los criterios que le marcaban quienes las encargaban, lo que era habitual en aquella época. Sin embargo, una parte muy importante de la obra de Goya fue fruto de su iniciativa personal: hizo pinturas, dibujos y grabados a través de los cuales expresaba sus propias inquietudes, o reflejaba, con frecuencia desde una perspectiva intensamente crítica, la sociedad y el momento histórico en que le tocó vivir. Obras que, en palabras del propio Goya, el artista realizó "por el capricho y la invención". Entre estas obras destaca la serie de 80 grabados que bajo el título de *Los caprichos* publicó en 1799.



En la imagen puedes ver una reproducción del grabado n.º 43 de la serie. Goya lo había pensado, en principio, como portada de todos ellos, y, en cierto modo nos da la clave de lo que el artista pretendió al crear esta colección de grabados.

Vemos en él a un personaje que duerme apoyando su cabeza sobre una mesa. En el lateral de ésta puede leerse *El sueño de la razón produce monstruos*. A su alrededor revolotean esos *monstruos* representados por animales diversos, muchos de ellos nocturnos, como los murciélagos.

Tiene un sentido simbólico: si la razón no está siempre despierta y dispuesta a contemplar la realidad con ojos críticos aparecen monstruos como la superstición, la ignorancia, la violencia o la injusticia. Ésos son los monstruos que Goya quiere combatir a través de *Los caprichos*.

En la página Web <http://goya.unizar.es/InfoGoya/Obra/CaprichosLista.html> se reproducen los 80 grabados de la serie con algunos alusivos a la época en que se imprimieron. Consulta los grabados 12, 37, 42, 50 y 55 y sitúa su número en la casilla que mejor se corresponde con lo que Goya pretendió denunciar a través de ellos:

		Nº
A	Contra el deficiente estado de la educación	
B	Contra la vanidad	
C	Contra los que cierran sus ojos y sus oídos y se dejan alimentar por la ignorancia	
D	Contra la explotación del pueblo que sostiene sobre sus hombros a los poderosos (ten en cuenta que con frecuencia Goya representa a los nobles con aspecto de asnos)	
E	Contra la superstición	

## 2. Goya contra la intolerancia y el fanatismo: su crítica de la Inquisición

Lee este texto:

En la época de Goya existía en algunos países católicos, España entre ellos, un tribunal eclesiástico destinado a juzgar a aquéllos que manifestaban públicamente opiniones contrarias a las sostenidas por la Iglesia Católica (esas personas eran consideradas herejes) o a los que transgredían con su comportamiento las normas de conducta establecidas por la Iglesia. Ese tribunal recibía el nombre de *Santo Oficio* o *Inquisición*.

Entre 1812 y 1819 Goya pintó este cuadro, conservado actualmente en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando de Madrid, que representa el desarrollo de un auto de fe inquisitorial. En los autos de fe se exponía públicamente a los condenados por el tribunal para que su humillación sirviese así de ejemplo.



*Auto de fe*, Francisco de Goya

- Busca en el diccionario el significado de las palabras *sambenito* y *coroza*. Localiza en la pintura a los personajes que las llevan. Explica por qué van vestidos de ese modo.
- En español existe el refrán “*colgarle el sambenito a alguien*”. Teniendo en cuenta lo que acabas de ver en la pintura de Goya ¿cuál crees que es el significado del mismo?
- En *Los caprichos*, serie de grabados a la que nos hemos referido ya en el texto, Goya también arremete contra la Inquisición. Localiza los dos grabados en los que el artista critica a la Inquisición en <http://goya.unizar.es/InfoGoya/Obra/CaprichosIcn.html>

### 3. La historia del bandido “Maragato”

No siempre Goya refleja los acontecimientos de su tiempo con el tono amargo y crítico de sus obras anteriores. En la serie dedicada a la historia de la captura del bandido Maragato se nos muestra como una especie de reportero gráfico, sin más ánimo que hacerse eco de un suceso que impactó vivamente en la imaginación popular del momento.

El bandido Pedro Piñero, conocido popularmente como “Maragato”, había cometido numerosos crímenes por los que fue condenado a muerte. La pena capital le fue conmutada por trabajos forzados en el arsenal de Cartagena, de donde se escapó el 28 de abril de 1806. Se dirigió a Oropesa (Toledo) asaltando a varias personas en el camino. En la mañana del 10 de junio intentó robar una casa en el pueblo de Verdugal. A ella llegó fray Pedro de Zaldivia pidiendo limosna. En ese momento el bandido, que tenía sus zapatos destrozados, estaba obligando a descalzarse a uno de los habitantes de la casa. Fray Pedro aprovechó la ocasión para ofrecer los suyos al bandido con la esperanza de poder aprovechar la ocasión para desarmarlo y capturarlo, proeza que efectivamente llevó a cabo, convirtiéndose en un héroe nacional.

En julio de 1806 se publicó en Madrid un folleto relatando la detención. Goya se hizo eco del asunto en una serie de seis pequeñas tablas que actualmente se conservan en *The Art Institute of Chicago*.

A través de estos seis cuadros, como si de tratase de un cómic, Goya relata visualmente esos acontecimientos. Todas las imágenes, excepto la primera, están desordenadas. Ordénalas poniendo la letra correspondiente debajo del número. A continuación escribe un texto relatando con más detalle los hechos que Goya refleja en esta serie de pinturas.



1

A

2

—



B

3

—

4

—



C

5

—

6

—



E



F

#### 4. Goya contra la barbarie de la guerra

Lee este texto:

Durante la vida de Goya, España fue invadida por los ejércitos de Napoleón. El pueblo español se rebeló contra la ocupación francesa, y entre 1808 y 1812 se desarrolló la que en España se conoce como Guerra de la Independencia. En mayo de 1808 Goya fue testigo directo del levantamiento del pueblo de Madrid contra los invasores. Fruto de ello fueron dos cuadros que figuran entre los más conocidos de su obra: *El dos de mayo*, en el que asistimos al encarnizado combate



entre los ocupantes y los madrileños, y *El tres de mayo*, en el que refleja las represalias contra éstos. Ambos cuadros fueron pintados diez años después de esos acontecimientos.

En *El tres de mayo* Goya recoge el terrible momento en que un grupo de madrileños va a ser fusilado por las tropas francesas. Por eso se le conoce también con el título de *Los fusilamientos de la Moncloa*. El pintor exalta el valor de los patriotas españoles que se enfrentaron a la ocupación y denuncia la represión del ejército napoleónico contra ellos.

- Describe cómo Goya representa a los que van a ser fusilados y a sus verdugos: posición con respecto al espectador, actitudes, gestos, etc.
- ¿Qué utilización hace Goya de la luz en esta pintura?
- ¿Crees que pretendió representar únicamente los acontecimientos concretos de *El tres de mayo* o es más bien una denuncia general contra la guerra y sus efectos?

#### 5. Diego Rivera en la estela de Goya

El espíritu crítico que se desprende de la obra de Goya lo podemos encontrar en otros artistas contemporáneos suyos. Diego Rivera (1887-1957), famoso pintor mejicano, nos ha dejado numerosas obras en las que se nos muestra, al igual que Goya, como un artista profundamente comprometido con la problemática de su tiempo. Entre su producción destacan las pinturas murales del Palacio Nacional de Ciudad de Méjico. En ellas se muestra muy crítico con algunos de los aspectos más oscuros de la conquista de Méjico por los españoles.

Consulta en la página Web <http://www.diegorivera.com/murals/conquis2.html> el fragmento del mural referido a la Conquista. ¿Encuentras rasgos en común con los que has visto en la obra de Goya? Reuníos en grupos de tres o cuatro y exponed vuestros puntos de vista al respecto. Luego un portavoz de cada grupo tendrá que exponer brevemente ante el resto de la clase las conclusiones a las que hayáis llegado.

# La peregrinación artística a Santiago de Compostela



**Antonio Ramos Álvarez**  
Pomona College  
Claremont, California

## Objetivos de la unidad:

- Familiarizar al estudiante con la importancia histórica, artística y cultural del Camino de Santiago y de otras peregrinaciones del continente americano.
- Repasar las características del arte románico y gótico.
- Saber extraer la información más importante de un texto.

## Nivel:

Grados 11 y 12. Español para hispanohablantes.

## Procedimiento:

### 1. La historia y el arte del “Camino de Santiago”

Los alumnos se dividen en grupos de 2 ó 4 peregrinos para realizar juntos todas las actividades del Camino. El profesor recorta los textos y reparte uno a cada grupo. Un voluntario lee el texto a su grupo.

### 2. ¿Cómo es el Camino?

a. Cada grupo hace un resumen de su texto y los portavoces de cada grupo leen el texto escrito al resto de la clase.

b. Los alumnos buscan los sinónimos del párrafo asignado y copian los de sus compañeros al hacer la corrección. **Respuestas:** Párrafo 1. a. el hallazgo b. las inmediaciones c. las andanzas d. el afán e. por aquel entonces f. dio pie a. Párrafo 2. a. a la deriva b. la localidad c. fomentar d. inquietos e. el dominio f. la lucha. Párrafo 3. a. las vías b. en torno a, c. el legado d. el vínculo e. toscas f. los vanos. Párrafo 4. a. los botones de muestra b. la travesía c. el sincretismo d. emblemática e. labrada f. el culmen.

c. Cada grupo contesta oralmente a las preguntas relativas al párrafo asignado a su grupo.

**1. Respuestas:** 1: Santiago era uno de los doce discípulos que acompañaron a Jesucristo. Según la leyenda, Santiago

habría llegado a la Hispania romana para convertirla al cristianismo. Herodes ordenó su martirio por continuar predicando, ya que el cristianismo estaba perseguido. 2: Santiago de Compostela; en el siglo X. 3: A medida que las peregrinaciones del Camino fueron aumentando se fueron construyendo edificios (románicos) que respondían a sus necesidades. La arquitectura románica se caracteriza por su funcionalidad. En los exteriores de los edificios románicos predomina la horizontalidad y las formas toscas, en los interiores abundan las líneas geométricas, iluminadas por vanos muy estrechos. 4: No, se llama así porque parte de Francia. Aragón, Navarra, La Rioja, Castilla y León y Galicia. Suelen dar un abrazo al Apóstol esculpido en el altar mayor y tres cabezas a su imagen en el Pórtico de la Gloria.

### 3. La parada artística: el románico y el gótico

Comparando las fotos de dos iglesias, deben elegir qué características corresponden a cada estilo. **Respuestas:** G=Gótico, R=Románico. 1: G, R; 2: R, G; 3: G, R; 4: R, G; 5: G, R; 6: R, G; 7: R, G.

### 4. Otras peregrinaciones en el mundo hispano

Con la ayuda de Internet, los estudiantes leen sobre otras peregrinaciones y las comentan.

### 5. ¡Todos los caminos llevan a Santiago!

Contestan a las preguntas. **Respuestas:** 1. Blanco 2. Santiago de Chile, Santiago de Cuba, Santiago de los Caballeros (República Dominicana), Santiago del Estero (Argentina) y San Diego (EE.UU.) 3. Cada vez que el 25 de julio cae en domingo; día en que fue descubierto el Sepulcro del Apóstol / 2004 4. Visite <http://www.xacobeo.es>. 5. Que va campo a través / Anthony Quinn, Paulo Coelho, El Cid Campeador, etc. 6. Los Cruceros / Es una concha de mar 7. Patrimonio de la Humanidad.

### 6. ¡Ultreya! La llegada a Santiago

En parejas, un alumno le da a otro instrucciones sobre cómo dibujar la escena.

**Materiales:**

- Conexión a los siguientes enlaces de Internet:  
<http://www.santiagoturismo.com>  
<http://www.xacobeo.net>  
<http://www.jacobeo.net>

**Indicadores de progreso:**

Los alumnos:

- Conocen la historia y el arte de la tradición jacobea y de otras peregrinaciones.
- Son capaces de diferenciar dos estilos arquitectónicos.

**1. La historia y el arte del “Camino de Santiago”**

1. El Camino de Santiago tiene su origen en el siglo IX, gracias al hallazgo del Santo Sepulcro de Santiago “El Mayor” en las inmediaciones de la ciudad española que hoy en día lleva su nombre, Santiago de Compostela. El Apóstol Santiago –como se le conoce comúnmente– era uno de los doce discípulos que acompañaron a Jesucristo en sus andanzas por tierras palestinas. Según la leyenda, Santiago habría llegado a la Hispania romana alrededor

del año 35 d. C. para convertirla al cristianismo, con el mismo afán de predicación que *El Maestro* le había enseñado. Cumplido su objetivo, el Apóstol regresaría a Jerusalén para continuar con su misión evangelizadora, a pesar de que el cristianismo estaba seriamente perseguido por aquel entonces. El hecho de que Santiago siguiera predicando dio pie a que, pocos años después, el rey palestino Herodes ordenara su martirio.



2. Según la tradición cristiana, tras la muerte de Santiago, sus discípulos Atanasio y Teodoro introdujeron sus restos mortales en una barca y la dejaron a la deriva en el mar. La barca habría navegado llevada de la mano de Dios hasta llegar sana y salva a las costas de Galicia. Una vez allí, atravesaría milagrosamente el río Ulla para arribar por fin a la localidad coruñesa de Padrón, lugar donde se encontró el Sepulcro nueve siglos más tarde. Las primeras peregrinaciones a la tercera Ciudad Santa de Occidente –junto con Roma y Jerusalén– tuvieron lugar a finales

del siglo X, cuando los monjes franceses de la orden de *Cluny* comenzaron a fomentar el Camino desde todos los rincones de Europa y parte de Oriente. Pero fue a partir del siglo XI cuando las peregrinaciones al sepulcro del Apóstol adquirieron una mayor importancia, siendo impulsadas durante los reinados de Sancho el Mayor de Navarra y Alfonso VI de Castilla y León. Estos monarcas, inquietos por el creciente dominio musulmán, hallaron en la figura del Apóstol el icono religioso que fortalecería el cristianismo en su lucha por la reconquista territorial y espiritual de la Península Ibérica.



3. Poco a poco, el Camino se va expandiendo a través de las principales vías romanas del norte peninsular y da origen a la llamada Ruta Jacobea. Conforme aumentaba la afluencia de peregrinos, el Camino se adaptaba a sus necesidades. A tal propósito, se fundaron las primeras hospederías y hospitales, se construyeron monasterios, iglesias y catedrales, y, sobre todo, se crearon infinidad de ciudades en torno a la Ruta, dando lugar a un legado histórico y artístico de un valor incalculable. No es de extrañar, pues, que el vínculo entre el Camino y el arte románico en él inspirado sea tan estrecho. Por lo tanto, el románico es un arte fundamentalmente religioso, creado

por y para la Iglesia; su máximo exponente es la arquitectura, que integra a su vez la pintura y la escultura. A grandes rasgos, la arquitectura se caracteriza por su funcionalidad a la hora de permitir una mejor conexión con Dios. Mientras que en los exteriores predominan la horizontalidad y las formas toscas, en los interiores abundan las líneas geométricas, iluminadas por vanos muy estrechos. Asimismo, la pintura y la escultura representan santorales y escenas bíblicas que comparten esa misma simplicidad artística de la arquitectura, visible en los numerosos pórticos, bóvedas, altares y retablos conservados.



4. De los muchos caminos que actualmente recorren la Península Ibérica, el de mayor interés artístico se conoce como Camino Francés por adentrarse en España a través de su frontera con Francia. Sus más de 750 kilómetros cruzan un total de cinco comunidades autónomas (Aragón, Navarra, La Rioja, Castilla y León y Galicia) antes de llegar a Compostela. Sirvan como jalones de esta travesía la Catedral de Jaca (Aragón), la Iglesia de Santa María la Real en Sangüesa (Navarra), el Monasterio de San Millán de la Cogolla (La Rioja) o la Iglesia de San Martín de Frómista (Castilla y León). No obstante, la clave del

románico tardío fue su sincretismo, a la luz de las nuevas tendencias artísticas de finales del siglo XII que ya apuntaban hacia otros horizontes. El románico alcanzaría su esplendor en su obra más emblemática: la Catedral de Santiago de Compostela. Y así es como llegamos a la meta de este viaje artístico, que todo peregrino suele concluir con un abrazo al Apóstol esculpido en el altar mayor y con los tradicionales tres cabezazos a su imagen labrada en el parteluz del “Pórtico de la Gloria”, punto culminante de la escultura románica española.

## 2. ¿Cómo es el Camino?

a. Cada grupo de peregrinos redacta un resumen del párrafo asignado. A continuación, se escoge a un nuevo portavoz por cada grupo y éste lo lee en voz alta ante el resto de la clase.



b. Cada grupo rellena los huecos con las palabras o expresiones que aparecen en el texto asignado y que significan lo mismo que las indicadas en el ejercicio. Rellenan el resto de los cuadros con los sinónimos que han encontrado sus compañeros.

PÁRRAFO 1		PÁRRAFO 2		PÁRRAFO 3		PÁRRAFO 4	
a. el descubrimiento:	_____	a. sin rumbo:	_____	a. los caminos:	_____	a. los ejemplos: ____	_____
b. las cercanías:	_____	b. la ciudad:	_____	b. alrededor de:	_____	b. el recorrido:	_____
c. las aventuras:	_____	c. promover:	_____	c. el patrimonio:	_____	c. la armonía:	_____
d. el interés:	_____	d. preocupados:	_____	d. la relación:	_____	d. representativa:	_____
e. en aquel tiempo:	_____	e. el control:	_____	e. rústicas:	_____	e. esculpida:	_____
f. causó:	_____	f. la disputa:	_____	f. las ventanas:	_____	f. la cumbre:	_____

c. Por grupos, explicad y responded oralmente a las siguientes preguntas relativas a vuestro párrafo.

**Párrafo 1:** ¿Quién era Santiago? ¿Qué hacía en Hispania? ¿Qué fue lo que hizo Herodes con él y por qué?

**Párrafo 2:** ¿Cuál es la tercera Ciudad Santa de la cristiandad después de Roma y Jerusalén? ¿Cuándo se originó el Camino de Santiago?

**Párrafo 3:** ¿Cuál es la relación entre el Camino de Santiago y el arte románico? ¿Cómo era su arquitectura?

**Párrafo 4:** ¿El Camino Francés se denomina así porque lo hacían sólo los franceses? ¿Qué comunidades autónomas recorren este Camino? ¿Qué suelen hacer los peregrinos que llegan a Santiago?



### 3. La parada artística: el románico y el gótico

Al hacer el Camino Francés, vais a parar en dos ciudades castellanas que representan dos estilos arquitectónicos bien diferentes. En grupo, completad las casillas del ejercicio siguiente poniendo una “R” si la característica indicada es del románico y una “G” si es del gótico. Podéis consultar el glosario arquitectónico básico.

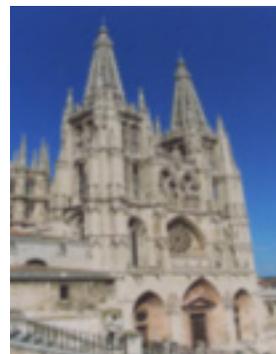
#### Arquitectura Románica

San Martín de Frómista



#### Arquitectura Gótica

Catedral de Burgos



1	Siglos XII – XVI.	Siglos XI – XIII.
2	Muros gruesos para soportar el peso de la bóveda, escasos ventanales.	Muros menos gruesos y abundantes vanos.
3	Muros reforzados con arbotantes exteriores rematados con pináculos.	Muros reforzados en el exterior con contrafuertes.
4	Predominio de la horizontalidad.	Predominio de la verticalidad.
5	Dominio del vano, templos muy luminosos.	Interiores con poca luz que invitan al recogimiento.
6	Abundancia de arcos de medio punto.	Arcos más elevados, apuntados u ojivales.
7	Pequeñas ventanas decoradas con columnillas rematadas por capiteles.	Grandes ventanales, vidrieras multicolores y amplios rosetones.

#### GLOSARIO DE ARTE ARQUITECTÓNICO

**Arbotante:** Arco exterior cuya misión es la de aguantar el peso de las bóvedas de un edificio.

**Arco:** Elemento sustentante destinado a franquear un espacio por medio de un trayecto curvo. Los dos más característicos son el **de medio punto** (media circunferencia) y el **ojival o apuntado** (terminado en punta).

**Bóveda:** Techumbre que describe un arco de círculo y sirve para cubrir espacios comprendidos entre muros.

**Capitel:** Elemento arquitectónico que corona la parte superior de la columna y varía según el orden arquitectónico al que corresponde. Suele estar formado por tres partes: el collarino, el tambor y el ábaco.

**Columna:** Elemento arquitectónico, generalmente cilíndrico, de mayor altura que diámetro; suele estar formado por la *basa*, el *fuste* y el *capitel*, y sirve de soporte o decoración de las partes superiores de una construcción.

**Contrafuerte:** Refuerzo vertical de un muro exterior, adosado a él para darle resistencia.

**Muro:** Parte exterior de un edificio de considerable grosor que sirve para sostener las bóvedas o techumbres.

**Pináculo o aguja:** Elemento arquitectónico de forma piramidal que se coloca como terminal de un edificio.

**Vano:** Hueco en un muro. Es sinónimo de ventanal.

**Rosetón:** Ventana circular, generalmente de colores, situada en la fachada principal de una iglesia o catedral.

Para más información sobre el arte en el Camino de Santiago ir a: <http://www.arteguias.com/camino-santiago.htm>

#### 4. Otras peregrinaciones en el mundo hispano

Después de una larga caminata os merecéis tomar un buen respiro. ¡Qué mejor manera de recuperar energías que conectándose a Internet! Leed las descripciones de estas tres peregrinaciones representativas de América y comentadlas con vuestros compañeros de viaje.

##### LA PEREGRINACIÓN MISIONERA DE LA VIRGEN DE GUADALUPE

Esta peregrinación recorrió TODA Latinoamérica desde el Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe en México hasta llegar a la Basílica de Luján en Argentina. ¡Los peregrinos tardaron OCHO AÑOS en llegar a su destino final! Para conocer más detalles sobre la peregrinación más larga del mundo visita la página: <http://www.peregrinacion.org.ar>.



##### LA PEREGRINACIÓN INDÍGENA DE “LA ESTRELLA DE LA NIEVE” EN PERÚ



Esta peregrinación, también conocida como “Qoillor Ritty”, se celebra anualmente el 8 de junio en el estado peruano de Cuzco. Lo llamativo de esta travesía es que es corta pero muy intensa. Alrededor de diez mil peregrinos suben cada año durante ocho horas a más de cuatro mil metros de altura, ¡soportando temperaturas por debajo incluso de los 0º centígrados! Visita: [http://peruciudadeducadora.org/ninred/QOL/html/p\\_qoillor.htm](http://peruciudadeducadora.org/ninred/QOL/html/p_qoillor.htm).

##### EL SENDERO DE LOS APALACHES EN EE.UU.: “THE APPALACHIAN TRAIL”:

Aunque no sea una peregrinación de tipo religioso, se trata del sendero más largo del mundo, pues recorre ininterrumpidamente cerca de 3.500 kilómetros atravesando un total de 14 estados al este de EE.UU. ¿Quieres saber quién fue el pionero en caminar esta ruta paisajística hace escasamente un siglo? Visita el siguiente enlace a Internet: [http://www.averlo.com/Turismo/America\\_Norte/125.htm](http://www.averlo.com/Turismo/America_Norte/125.htm)



#### 5. ¡Todos los caminos llevan a Santiago!

Aprovechando que todavía estáis en Internet, no os desconectéis porque tenéis que resolver una serie de enigmas para poder continuar con vuestra caminata. Por grupos, buscad la información con la ayuda de Internet.



1. ¿Sabes de qué color era el *Caballo Blanco* de Santiago?
2. Existen muchas otras ciudades que llevan el nombre de Santiago (u otro similar) en el continente americano, ¿podrías enumerarlas y situarlas en sus países correspondientes?
3. ¿Cuándo se celebra el Año Santo Jacobeo y por qué motivo? ¿Sabes en qué año se ha celebrado el último?
4. Cita tres eventos culturales o artísticos que hayan ocurrido o vayan a ocurrir en Santiago de Compostela con motivo del Año Jacobeo.
5. ¿Sabes qué quiere decir la palabra “peregrino”? (Una pista: proviene de las voces latinas *per* y *agrum*). ¿Podrías decirme al menos tres peregrinos famosos que hayan hecho el Camino de Santiago? A poder ser, personajes del mundo artístico (escritores, actores, personajes históricos, etc.).
6. A lo largo del Camino de Santiago te vas a encontrar con cruces de piedra que te van indicando el camino a seguir. ¿Sabes cómo se llaman estos monumentos? Además, al caminar, los peregrinos se ayudan de un *bordón* (bastón largo) que lleva una *vieira* colgada de él ¿Sabes lo que es?
7. Completa la frase: “En el año 1987 el Camino de Santiago fue declarado \_\_\_\_\_ por la UNESCO (La Organización para la Educación, la Ciencia y la Cultura de las Naciones Unidas)”.

6. ¡Ultraya! La llegada a Santiago  
 ¡Enhorabuena! Por fin habéis llegado a la meta de esta singular peregrinación. Nada más llegar, los santiagueses os dan la bienvenida entonando el cántico medieval “¡Ultraya!” (“¡Adelante!” en latín). Daos un paseo por la ciudad. La plaza es un punto de encuentro de artistas muy diversos: escritores, pintores, mimos, comediantes y caricaturistas se dan cita en este espacio multicultural para recibir con los brazos abiertos a los miles de peregrinos como vosotros.

Uno de esos artistas nos ha dibujado una viñeta con una escena típicamente gallega. Trabajad en parejas: el alumno A tiene la escena completa y el otro alumno, sin ver el dibujo de su compañero, debe completar el dibujo B según la descripción que le hace su compañero. Contáis con algunas palabras para ayudaros en la tarea. ¡A dibujar!

A



B

